



¿Sabías que no necesitas una crisis para fortalecer tu amor? Tal vez están bien, pero quieren estar mejor.

Tal vez se sienten algo lejos, pero

desean reencontrarse.

Tal vez ya hicieron lo más difícil, encontrarse entre millones. Ahora toca lo más valioso, cuidarse, escucharse, elegirse de nuevo. Porque descubrir una nueva forma de amar y vivir la vida enamorados es posible. Vive la experiencia del FDS del encuentro Matrimonial Mundial. Se acerca próximamente la experiencia de un fin de semana.

Noviembre 7,8 y 9 2025 !

No pierdas esta gran oportunidad!

Llámanos para mas información al (509) 913-0220 o 509-388-1760

Servidores Para La Próxima Semana

Sábado 18 de Octubre, 2025

Ujieres: Hugo y Susana Ibañez

Lector: Bertha García

Ministros: Rita Soto y Alicia Ornelas

Domingo 19 de Octubre, 2025 11:00am.

Ujieres: CAbraham Vargas y Cristalina Ángeles

Lector: Rafael Díaz

Ministros: Humberto Orellana, Sandra Valencia, Lucina Guizar, Clotilde Ordaz, Reynalda Diaz y Ana Valencia

Domingo 19 de Octubre, 2025, 1:00pm.

Ujieres: Roció y Jorge Hernández

Lector: María Luisa Vásquez

Ministros: Ana Quesada, Dolores Huerta, CNorma y Eduardo Rocha

NEXT WEEKEND'S LITURGICAL MINISTERS

Saturday October 18th, 2025

Lector: Jerie Briggs

Eucharistic Minister: Fred and Margarita Lopez and Jose Lopez

Sunday October 19th, 2025

Lector: Mary Couette

Eucharistic Minister: Tirza Finley, Nora Sehnert, and Norm Hilbert



13th Anniversary Mass

In honor
of Canonization of
Saint Kateri
Takekwitha

October 18th, 2025 at 10:00am at
St. Peter Claver Catholic Church, Wapato Wa.

Celebrant: Father Bill Vogal S.J

Co-Celebrants Retired Fathers Bill & John Shaw



REAPING LIFE EVERLASTING
SOWERS OF GOOD SEED
Eighth Annual EVANGELIZATION
RETREAT ~ 2025

Bring an open mind and heart!
We will provide everything else!

From October 17 - 19

At Our Lady of Lourdes in the hall at 1107 West
Fremont Ave. Selah Wa. (across from the church)
PLEASE REGISTER SOON! SPACE IS LIMITED.

For more information call or email: 509-972-1454 or
bhammett1@charter.net

PREPARES Is a parish based partnership with your local Catholic Charities providing families in need. Call us today. *Es un programa parroquial asociado con Caridades Católicas locales. El programa Brinda sin costo alguno, servicios esenciales para las familias necesitadas. Llámenos hoy al @ 509-965-7100 Ext. 1275 or for more information about PREPARES, visit preparesforlife.org*



Remember to bring a non-expired good food donation to help support the St. Vincent De Paul Food Bank for Those in Need.

Thank you for your support.

Recuerde traer una donación de alimentos buenos que no estén vencidos para ayudar a apoyar al Banco de Alimentos de San Vicente de Paúl para los Necesitados. **Gracias por su apoyo.**

Holy Redeemer Parish Parroquia Santo Redentor



October 12th, 2025
28th SUNDAY IN ORDINARY TIME
12 de Octubre, 2025
XXVIII DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Mass Schedule / Horario de Misas

Saturday / Sabado:

English Mass at 5:00pm
Misa en Español a las 7:00pm

Sunday / Domingo:

English Mass at 9:00am
Misa en Español a las 11:00am & 1:00pm

Daily Mass/ Misa entre semana:

Weekdays English Mass at 8:00am
Jueves. Misa en español a las 6:00pm

Adoration of the Blessed Sacrament



Spend time in the Presence of our Lord in quiet prayer. Every Thursday, begins at 8:30am & Benediction at 6:00pm. More information please contact Carol Berger at 509-952-4280.

Adoración al Santísimo

Pase tiempo en la Presencia de Nuestro Señor en oración silenciosa. Todos los jueves, comenzando a las 8:30am y terminando con la bendición a las 6:00pm. Mas información Llamar a Carol Berger al 509-952-4280 o ala oficina parroquial.

Pastoral

Fr. Kurt 'Conrrado' Hadley
Pastor

Rev. Mr. Duane Berger
Mr. Ernesto Gonzalez
Deacon / Diacono

Mrs. Bertha Pérez
Office Manager / Administradora de Oficina

Mrs. Maria Elena Ponce
Religions Education Coordinator /
Coordinadora de Educación Religiosa

Carrie Nedry
Accountant / Contadora

Mr. Manuel Pedroza,
Mr. Sergio Gutierrez
Mr. Jose Lopez, and
Mr. Francisco Campos
Sacristans

Mrs. Carol Berger
Thursday Adoration / Jueves de Adoración

Mr. Mike Schell
Pastoral Council / Consejo Pastoral

Francisca Ramirez and Manuel Pedroza
Maintenance / Mantenimiento

Office Hours / Horario de oficina

Monday/Lunes:
Closed/Cerrado



Tuesday to Thursday / Martes a Jueves:
9:00am -5:00pm & 1:00pm.-5:00pm.

Friday / Viernes:
9:00am.-12:00pm. & 1:00pm. -3:00pm.

Confession/Confesiones

Saturdays from/ Sábados de las
3:00pm - 4:00pm



Holy Redeemer Parish / Parroquia Santo Redentor 1707 S. 3rd Avenue Yakima Wa. 98902
Phone /tel. 509-248-2241 Fax 457-3312 holyredeemeryk@yakimadiocese.org www.holyredeemeryakima.org

Readings for the week of
October 13-18, 2025
Lecturas de la semana
Del 13-18 de Octubre 2025

Monday/Lunes 13

Roma/Romanos 1:1-7
Resp. Ps./Sal. 98:1-4
Luke/Lucas 11:29-32

Tuesday/Martes 14

Sint Callistus I, Pope and Martyr

San Calixto I, Papa y Martyr

Roma/Romanos 1:16-25

Resp. Ps./Sal. 19:2-5

Luke/Lucas 11:37-41

Wednesday/Miércoles 15

Saint Teresa of Jesus, Virgin and Doctor of the Church

Santa Teresa de Jesús, Virgen y Doctora de la Iglesia

Roma/Romanos 2:1-11

Resp. Ps./Sal. 62:2-3,6-7,9

Luke/Lucas 11:42-46

Thursday/Jueves 16

Saint Hedwig, Religious or

Saint Margaret Mary Alacoque, Virgin

Santa Eduvigis, Religiosa o

Santa Margarita María Alacoque Virgin

Roma/Romanos 3:21-30

Resp. Ps./Sal. 130:1-6

Luke/Lucas 11:47-54

Friday/Viernes 17

Saint Ignatius of Antioch, Bishop and Martyr

San Ignacio de Antioquia, Obispo y Mártir

Roma/Romanos 4:1-8

Resp. Ps./Sal. 32:1-2,5,11

Luke/Lucas 12:1-7

Saturday/Sabado 18

2 Timothy / 2 Timoteo 4:10-17

Resp. Ps./Sal. 145:10-13, 17-18

Luke/Lucas 10:1-9

Next Sunday Readings
Lecturas para la próxima Semana

29th Sunday In Ordinary Time
October 19th, 2025
XXVIII Domingo Del Tiempo Ordinario
19 de Octubre, 2025

Exodus / Éxodo 17:8-13
Resp. Ps./Sal. 121:1-8
2 Timothy/2 Timoteo 3:14—4:2
Luke/Lucas 18:1-8

Please let us pray for those who are ill
and/or in need of prayers.

***Favor oremos por la salud o por las
necesidades de estas personas:
If you wish to add to our list the name of a***

Leonor Sanchez
Jose Cervantes
Jose Garcia Montañez
Liliana Morales
Alfonso Gutierrez H.
Victoria Rodriguez
Agustina Saucedo
Familia Perez Garcia
Jonathan Perez
Ma. De Jesus Montiel
Miguel Sanchez
Irma Gomez
Maria Diaz
Miguel Guillen
Maria Isabel Vidrio
Daisy Guerrero
Samuel Garcia

Jose Rivera
Sophia Martinez
Juan Jose Garcia
Jule LeBeau
Celia Bonilla
Felix Lopez
Frank Howe
Salvador Baldovinos
Alan
Deacon, Duane Berger
Father Kurt
Mario Vela
Maricela Altamirano
Noelia Moreno
Maria Gregoria Flores
A. Angela Mercado V.
Luis Joaquin Mateo A.



***family member or friend who is ill or in need of prayer, please call
the office.***

***Si desea agregar en nuestra lista el nombre de un familiar o amigo
que este enfermo o con alguna necesidad de oración favor de lla-
mar a la oficina al 509-248-2241***

Tithing Report
of October 5th, 2025
\$5,199.00

Thank you for your generosity

Reporte de la Colecta
Del 5 de Octubre, 2025
\$5,199.00
Gracias por su generosidad

Please keep
Father Kurt in
your prayer list
for a fast
recovery.
**Let us also pray for all the
visiting Priests.**



Por favor mantenga al
Padre Kurt en su listade
oración por su pronta
recuperación.
**También oremos por
todos los Sacerdotes
visitantes.**

2025 ANNUAL CATHOLIC APPEAL

Again, we are most grateful to our loyal donors
and the new donors who have pledged to the Dioc-
esan Annual Catholic Appeal. If you haven't made
a pledge, we invite you to do so today. Your gift is
essential to sustaining the many ministries of the
Diocese of Yakima. If you want to donate online,
please visit www.yakimadiocese.org or by scanning
the QR code.

CAMPAÑA CATÓLICA ANUAL 2025

De nuevo, estamos muy agradecidos a nuestros
leales donadores y a los nuevos que han hecho
una promesa a la Campaña Anual de Cooperación
Diocesana. Si usted no ha hecho una promesa, le
invitamos a que la haga hoy. Su donación es muy
importante para apoyar los muchos ministerios de
la Diócesis de Yakima. Si le gustaría donar en lí-
nea visite www.yakimadiocese.org o escanee el
código de QR

Parish Goal/Meta parroquial: **\$38,971.00**
Total of pledges / Total de promesas: **98**
Total amount of pledges/Cantidad total de promesas:
32,510
Total paid on/Total pagado en 06/30/25: **28,122**
*Thank you for your support /Gracias por su
aportacion*



Happy birthday, Father Kurt.

Let us pray for Father Kurt that God continues to
bless him with many more years of life.
May God grant him the healing he needs.

Feliz cumpleaños Padre Kurt.

Oremos por el Padre Kurt para que Dios lo siga bendiciendo con muchos
años mas de vida, Que Dios le de, la sanación que necesita.



Retiro para padres, actuales y futuros

ABRAZANDO A

MI HIJO

"Sanando para liberar"

SABADO 1 DE NOV. 2025

8:00 AM - 6:00 PM LA SAGRADA FAMILIA
5315 TIETON DR., YAKIMA, WA 98908



**En este retiro la psicologa catolica
Claudia Bermeo-Grajales nos enseñara
sobre los desafios que enfrentan nuestros
jovenes, y como la fmilia puede ser
sanadora. No es necesario tener hijos para
asistir. GRATIS CUPO LIMITADO**

EFFETA
WELLNESS CENTER



Psicología y Fe



**Por favor registre se
usando el codigo QR.**

(509) 248-2241





You're invited to FALL FEST at La Salle!

A free, family friendly event on October 18, 1-4 pm.

Hay rides, kids maze, face painting, crafts & activities, snacks, student-led campus tours, Día de Los Muertos ofrenda and much, much more!

NEW this year - 3-point basketball shootout competition for grades 6-8. 3 winners!

No entry fee, register online or at the door: <https://forms.office.com/r/jyJsAZYnFP>

¡Te invitamos al FESTIVAL DE OTOÑO en La Salle!

Un evento gratuito y familiar que se llevara a cabo el 18 de octubre, de 1 a 4 pm.

Paseos en carro de heno, laberinto infantil, pinta caritas, manualidades y actividades, refrigerios, visitas guiadas por el campus, ofrenda del Día de los Muertos y mucho, mucho más. ¡NUEVO este año: competencia de tiros de baloncesto de 3 puntos para 6.º a 8.º grado! ¡Tres ganadores!

Entrada gratuita, regístrate en línea o en la puerta:

<https://forms.office.com/r/jyJsAZYnFP>

Heating and Air Conditioning Report

Total of loan: \$229,052.42 Your continuous support is greatly appreciated. The total balance of the loan after the August payments is **\$19,102.91**. Thank you for all your help.

Reporte de la calefacción y aire acondicionado

Total del préstamo: \$229,052.42 Gracias a su valioso apoyo hemos podido realizar los pagos cada mes. El nuevo total del saldo del préstamo después del pago de agosto es de **\$19,102.91**. Gracias por su ayuda

Yakima Dioceses Hotline

If you have been abused or victimized by a member of the Catholic clergy, please believe in the possibility for help and healing. We encourage you to come forward and speak out. The Yakima Dioceses has a sexual abuse hotline for those who wish to report some incident concerning that issue as regards a bishop, priest, deacon or diocesan employer or volunteer. 888-276-4490

Línea Directa de la Diócesis

Para personas que han sufrido abusos Si usted ha sido abusado/a, o ha sido victima de un miembro del clero Católico, le pedimos que crea en la posibilidad de esperanza, ayuda y sanación. Le animamos a que nos hable. La Diócesis de Yakima ha establecido un numero telefónico especial para personas que desean dar un informe concerniente de un abuso sexual cometido por un Obispo, Sacerdote, Diacono, empleado Diocesano o voluntario. 888-276- 4490

Bautismos



Para programar un bautizo o asistir a la platica, la registración y toda la documentación se requiere al menos **3 semanas antes del mes en que desee bautizar**. Favor de levantar la forma de registro en la oficina.

Las platicas son el primer jueves de cada mes a las 6pm.

Y Bautismos el 4to sábado de cada mes a las 10am.

(pueden variar las fechas y hora en algún mes, favor de llamar a la oficina para mas información)

Bautismos: Sábado 25 de Octubre a las 10am. Para los que ya tomaron clase y trajeron los documentos.

Platica y Bautismos para el mes de Noviembre, 2025, última platica y bautismos en este año 2025.

Platica: Jueves 6 de Noviembre a las 6pm

Bautismos: Sábado 22 de Noviembre a las 10am.

EN DICIEMBRE NO TENEMOS PLATICAS NI BAUTISMOS.



Breakfast at Holy Redeemer Church Hall

On Sunday, October 19th, 2025, The Knights of Columbus group will serve breakfast from 8:00am to 2:30pm. A suggested donation will be accepted and they will be glad you enjoy your visit as a community

Desayuno en el salón de la Iglesia Santo Redentor

El domingo 19 de Octubre, 2025, el grupo de los Caballeros de Colón servirán desayuno de 8:00am a 2:30pm.

Se aceptará una donación sugerida y les alegrara que disfruten de su visita como comunidad.



FORMED If you haven't already signed up on FORMED all you need to do is the following:

Go to <https://formed.org/signup>. Type in their parish name or zip code (Mission parishes will have to use the parish name or zip code of the parent parish). Please enter your name and email, and that's it! You are registered. You should now download the FORMED app to your phone, tablet, and TV. Tutorials on how to download the apps are at <https://leaders.formed.org/tutorial-videos/>

Si aún no se ha registrado en FORMED, todo lo que necesita hacer es lo siguiente:

Vaya a www.formed.org/signup Escriba el nombre o código postal de su parroquia (las parroquias de la misión deberán usar el nombre o código postal de la parroquia principal de los papás) Ingrese el nombre y el correo electrónico, ¡y eso es todo! Estás registrado Ahora debe descargar la aplicación FORMED a su teléfono, tableta y / o TV. Los tutoriales sobre cómo descargar las aplicaciones están en <https://leaders.formed.org/tutorial-videos/>

Read (pray) the Sunday's Gospel Lk 17:11-19

This Gospel passage "on his journey to Jerusalem" might very well be proclaimed again in our celebration of Thanksgiving. This Samaritan "foreigner" is the very model of gratuitous gratitude. That is, his gratitude is unconstrained by "obligation," social or legal. And, underlying it all, is the sense that leprosy is likened in the culture of the times (on the Jerusalem road) to sin. Ah, Divine Mercy! Multi-level reason for thanksgiving then – and now.

Read (pray) the Sunday's first reading

2 Kgs 5:14-17

– Naaman had to be freed from all kinds of expectations and demands in order to accept his healing. He didn't have to pay great sums, even to the prophet Elisha, but he did have to humble himself and "pay" attention to the slave girl and to this seeming indifferent wonder-worker and to this "other" God.

Read (pray) the Sunday's Responsorial Psalm

Ps 98:1, 2-3, 3-4

"The Lord has revealed to the nations his saving power." The Response itself sums up the connecting thought between the first reading and the Gospel: God's saving power is not limited to the Chosen People alone, but stretches to Naaman the Syrian and to the Samaritan leper as well – "all the nations." The utter gratuity of the gift of God elicits

a similar "gratuitous gratitude" from "all the nations," from all of us, from each of us.

Read (pray) Sunday's second reading

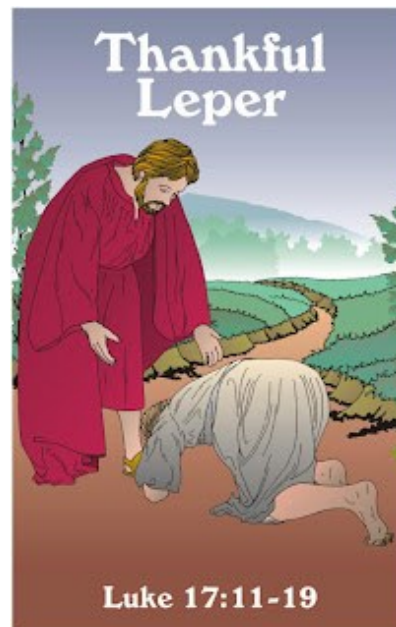
2 Tim 2:8-13

Paul in this Second Letter to Timothy tells about suffering for the Gospel "even to the point of chains." "But," he makes sure to add, "the word of God is not chained." Paul has freely chosen to embrace that Gospel and to be embraced by it. Just as Christ freely embraced the Cross, so we freely choose "to have died with him" on the Cross through our Baptism. The fidelity of Christ can make it possible for us to be both free and faithful.

Sun. Oct 12 Read (pray) the texts for this Sunday's Mass

In Spanish and Italian the word for "thanks" (gracias and grazie) looks like the word

"grace" in English. These words are related to the notion of giving something freely. In some of the comments above I have spoken of "gratuitous gratitude." Both of the words in this phrase are related to that same etymology of terms derived from the Latin "gratia." Another name for the Mass is "the Eucharist" – from a Greek word meaning "thanksgiving." True thanksgiving is a "grace," is "gratuitous." It comes not from constraint nor from legal obligation nor from social expectation but from freedom of spirit. Thanks be to God!



In all circumstances, give thanks, for this is the will of God for you in Christ Jesus. **1Thessalonians 5:18**

En toda ocasión den gracias a Dios; esta es, por voluntad de Dios, su vocación de Cristianos. 1Tesalonicenses 5:18

Lean (oren) el Evangelio del domingo (Lc 17,11-19).

Este pasaje evangélico, «en su camino a Jerusalén», bien podría ser proclamado de nuevo en nuestra celebración de Acción de Gracias. Este «extranjero» samaritano es el modelo mismo de la gratitud gratuita. Es decir, su gratitud no está limitada por ninguna «obligación», social o legal. Y, subyacente a todo esto, está la sensación de que la lepra se asemeja, en la cultura de la época (en el camino a Jerusalén), al pecado. ¡Ah, la Divina Misericordia!

Motivo de acción de gracias de múltiples niveles, entonces y ahora.

Lean (oren) la primera lectura del domingo (2 R 5,14-17)

Naamán tuvo que liberarse de todo tipo de expectativas y exigencias para aceptar su curación. No tuvo que pagar grandes sumas, ni siquiera al profeta Eliseo, pero sí tuvo que humillarse y «prestar» atención a la esclava, a este taumaturgo aparentemente indiferente y a este «otro» Dios.

Lea (orar) el Salmo Responsorial del domingo (Salmo 98,1.2-3.3-4).

«El Señor ha revelado a las naciones su poder salvador». La Respuesta misma resume la idea central entre la primera lectura y el Evangelio: el poder salvador de Dios no se limita solo al Pueblo Elegido, sino que se extiende también a Naamán el sirio y al leproso samaritano: "todas las naciones". La absoluta gratuidad del don de Dios suscita una gratitud gratuita similar de "todas las



naciones", de todos nosotros, de cada uno de nosotros.

Lea (orar) la segunda lectura del domingo (2 Timoteo 2,8-13).

En esta Segunda Carta a Timoteo, Pablo habla del sufrimiento por el Evangelio "hasta las cadenas". "Pero", añade, "la palabra de Dios no está encadenada". Pablo eligió libremente abrazar ese Evangelio y dejarse abrazar por él.

Así como Cristo abrazó libremente la cruz, nosotros también elegimos libremente "haber muerto con él" en la cruz mediante nuestro bautismo. La fidelidad de Cristo nos permite ser libres y fieles.

Dom. 12 de octubre. Lea (orar) los textos de la misa de este domingo.

En español e italiano, la palabra "gracias" (gracias y grazie) se parece a la palabra "grace" en inglés. Estas palabras se relacionan con la noción de dar algo libremente. En algunos comentarios anteriores he hablado de "gratitud gratuita". Ambas palabras de esta frase se relacionan con la misma etimología de términos derivados del latín "gratia". Otro nombre para la misa es "Eucaristía", de una palabra griega que significa "acción de gracias". La verdadera acción de gracias es una "gracia", es "gratuita". No proviene de la coacción, ni de la obligación legal, ni de la expectativa social, sino de la libertad de espíritu. ¡Gracias a Dios!

NOVENA POR LAS VACACIONES

Todos están invitados a participar en una novena que tendremos por las Vocaciones Sacerdotales y Vida Religiosa. Comenzando el Lunes 13 de Octubre 2025, a las 6:00pm aquí en la parroquia Santo Redentor. Esperamos que se unan a nosotros en oración.

